

Республиканское унитарное предприятие «ЦЕНТРКУРОРТ», именуемое в дальнейшем «**Комитент**» в лице директора Ермак Н.И., действующего на основании Устава, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «**Комиссионер**», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, совместно именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем.

## 1. ЗАВЕРЕНИЯ И ГАРАНТИИ

1.1. Стороны заверяют и гарантируют, что на момент совершения настоящей сделки:

1.1.1. являются юридическими лицами (индивидуальными предпринимателями), зарегистрированными в полном соответствии с требованиями законодательства Республики Беларусь;

1.1.2. все требующиеся процедуры одобрения настоящего Договора компетентными органами управления каждой Стороны совершены;

1.1.3. должностные лица, действующие от имени Сторон, обладают необходимыми полномочиями на совершение настоящей сделки;

1.1.4. имеют надлежащим образом подготовленный и в необходимых случаях аттестованный квалифицированный персонал;

1.1.5. отвечают всем иным требованиям, установленным законодательством Республики Беларусь для предприятий в сфере туризма, в том числе включены в реестр субъектов туристической деятельности.

1.1.6. каждая из Сторон на момент заключения настоящего Договора и в течение всего срока его действия обладает всеми необходимыми разрешительными документами для осуществления туристической деятельности.

1.2. Помимо заверений и гарантий, указанных в п.1.1. Договора, Комиссионер гарантирует Комитенту, что при любых изменениях своего статуса в пятидневный срок с момента изменения письменно известит об этом Комитента. К таким изменениям, относятся:

1.2.1. изменение организационно-правовой формы (реорганизация) Комиссионера либо изменение фирменного наименования;

1.2.2. смена органов управления Комиссионера и/или лиц, уполномоченных принимать решения по Договору;

1.2.3. возникновение законных правопреемников, к которым на основании закона либо на основании решения компетентного органа управления Комиссионера перешел весь объем прав и обязанностей Комиссионера по настоящему Договору или его части;

1.2.4. изменения в экономическом положении Комиссионера, вызванное началом процедуры санации (банкротства) в отношении него, равно и признание несостоятельности (банкротства) Комиссионера судом или полномочным государственным органом, а также о процедуре ликвидации.

1.2.5. изменение реквизитов, включая изменения места нахождения и/или почтового адреса, банковского учреждения, изменения расчетных счетов Комиссионера, УНП, а также изменение номеров телефонов и/или иных средств связи, требуемых для надлежащего исполнения Договора;

1.2.6. изменение системы налогообложения;

1.2.7. исключение сведений о Комиссионере из реестра субъектов туристической деятельности;

1.2.8. прочие.

1.3. Заверения, данные каждой Стороной в настоящей Статье, носят имущественный характер, что означает при несоответствии данных заверений действительному положению вещей, приведшему к убыткам другой Стороны, безусловное (гарантированное) возмещение этих убытков виновной Стороной, а в случае прекращения действия Договора или его недействительности, вызванных таким несоответствием, наступление для виновной Стороны ответственности, предусмотренной Договором и действующим законодательством Республики Беларусь.

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2.1. В рамках настоящего Договора Комитент поручает, а Комиссионер принимает на себя обязательство за вознаграждение совершать на территории Республики Беларусь от своего имени, но за счет Комитента действия по реализации турпродуктов Комитента, в том числе:

2.1.1. заключать и исполнять с любыми третьими лицами не запрещенные законодательством Республики Беларусь виды договоров, направленные на реализацию третьим лицам туруслуг и/или комплекса туруслуг (далее – турпродуктов или туристических продуктов, или туров) Комитента, в том числе путем заключения соответствующего договора на оказание туристических услуг, а также осуществлять перечисление причитающихся Комитенту денежных средств на расчетный счет Комитента;

2.1.2. осуществлять иные действия и формальности, необходимые для надлежащего исполнения поручения, предусмотренного настоящим Договором.

2.1.3. обеспечить при реализации турпродуктов установленные Комитентом и законодательством условия в отношении валюты платежа по сделке с третьими лицами, стоимости, и иных условий сделки с третьими лицами. При этом Комиссионеру предоставлено право самостоятельно определить иные не установленные Комитентом условия сделки с третьими лицами в пределах прав и обязанностей, предусмотренных настоящим Договором. Несоблюдение установленного Комитентом условия может повлечь недействительность сделки для Комитента, в связи с чем последний вправе отказаться от исполнения подобной сделки, а все права и обязанности будут считаться возникшими у Комиссионера.

2.2. Включенный в конкретный турпродукт набор туристических услуг (либо перечень отдельных туристических услуг, в частности, дополнительных услуг), реализуемый Комиссионером по поручению Комитента с целью реализации третьим лицам, согласовывается Комитентом и Комиссионером в каждом конкретном случае посредством согласования Заявки в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

Все туристические услуги по Договору будут оказываться за пределами Республики Беларусь.

2.3. По сделкам совершенным Комиссионером с третьими лицами, приобретает права и становится обязанным Комиссионер, хотя бы Комитент и будет назван в сделке или вступил с третьим лицом в непосредственные отношения по исполнению сделки. Комиссионер самостоятельно несет ответственность перед третьими лицами по сделкам, заключенным в связи с исполнением настоящего Договора.

2.4. Все дополнительные услуги, не оговоренные в согласованной Сторонами Заявке или Приложениях к настоящему Договору, оказываемые участниками туристической деятельности Комиссионером лично либо с привлечением третьих лиц, не являются предметом настоящего Договора.

2.5. Цена и существенные условия заключаемых Комиссионером от своего имени договоров с третьими лицами (программы туров, сроки, стоимость туров и прочее) в отношении турпродуктов Комитента, определяются Сторонами в Заявке, **и изменению без предварительного письменного согласования с Комитентом не подлежат.** Прочие условия реализации турпродуктов, не установленные Комитентом в настоящем Договоре, Заявке либо в иных документах к настоящему Договору, а также в уведомлениях Комитента, направляемых на электронный адрес Комиссионера, указанный в п.14 Договора и/или дополнительно полученный Комитентом от Комиссионера, и/или размещения в личном кабинете Комиссионера и/или на сайте Комитента [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) (далее сайт) определяются Комиссионером самостоятельно исходя из своего профессионального опыта, требований законодательства Республики Беларусь и пожеланий клиента, приобретающего у Комиссионера турпродукт Комитента.

### **3. ПОРЯДОК БРОНИРОВАНИЯ ТУРОВ. ПОНЯТИЕ «ЛИЧНЫЙ КАБИНЕТ АГЕНТСТВА (КОМИССИОНЕРА)».**

3.1. Для организации тура Комиссионер направляет Комитенту Заявку посредством сети Интернет через «личный кабинет агентства (Комиссионера)» на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by), либо в письменном виде, в том числе по факсу или электронной почте, которые будут иметь юридическую силу. Заявка на бронирование туров принимается Комитентом при условии наличия в ней всех необходимых данных для бронирования (Ф.И.О каждого туриста, дата рождения, место отдыха, категория номера, дата заезда и выезда) с указанием должности, ф.и.о. лица, ответственного за оформление заявки и его контактного номера телефона.

Под «личным кабинетом агентства (Комиссионера)» (далее – «личный кабинет») понимается страница сайта [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) доступ к которой возможен с помощью логина и пароля, который дает возможность Комиссионеру осуществлять бронирование турпродуктов путем направления Комитенту Заявок, осуществлять направление Комитенту информации, в случае необходимости внесения изменений в Заявки, осуществлять самостоятельно печать счетов на оплату Заявок и документов, необходимых для туристического путешествия клиентов Комиссионера; осуществлять иную коммуникацию с Комитентом.

Внесение изменений в Заявки допускается только при подтверждении Комитентом возможности внесения изменений в Заявку и отправке Комитентом Комиссионеру подтверждения Заявки с внесенными изменениями.

3.2. Право на реализацию Турпродукта переходит к Комиссионеру с момента подтверждения Комитентом Заявки путем направления Комиссионеру подтверждения Заявки на адрес электронной почты Комиссионера. Датой подтверждения Заявки является дата отправки Комитентом подтверждения Заявки.

3.3. После получения заявки Комитент резервирует соответствующий тур по соответствующей заявке и письменно подтверждает ее путем выставления Комиссионеру счета на оплату тура или, в случае невозможности предоставления заявленных Комиссионером услуг, Комитент отказывает в бронировании тура (туров), либо предлагает альтернативные варианты.

3.4. После направления Комиссионеру счета на оплату тура, Комитент осуществляет передачу соответствующего тура в пользу Комиссионера и исключает соответствующий тур из списка возможных к реализации туров.

3.5. Стоимость турпродукта, подлежащего реализации в рамках подтвержденной Комитентом Заявки, подлежит оплате Комиссионером в течение не более 3 (трех) банковских дней с даты ее подтверждения, если иной срок не обусловлен настоящим Договором и/или поручением Комитента. В случае несвоевременной оплаты стоимости турпродукта по Заявке Комитент имеет право в одностороннем порядке и без уведомления Комиссионера осуществить пересчет стоимости турпродукта по Заявке по контрактным ценам поставщиков услуг, входящих в заявку (турпродукт), действующим на момент пересчета либо аннулировать

ранее произведенное в пользу Комиссионера бронирование турпродукта. В данном случае Комитент не несёт ответственности за любые вызванные этим неблагоприятные последствия для Комиссионера, его клиентов (туристов) или третьих лиц.

Риск наступления последствий в связи с неоплатой (несвоевременной оплатой) стоимости турпродукта согласно Заявке возлагается на Комиссионера. В случае пересчета стоимости турпродукта по Заявке по контрактным ценам поставщиков услуг, входящих в заявку (турпродукт), Комиссионер обязан осуществить доплату в адрес Комитента, в течение 2 (двух) банковских дней с даты пересчета.

3.6. В рамках настоящего Договора Комитент реализует сформированные туроператором туристические продукты. В состав формируемых турпродуктов могут быть включены следующие туристические услуги:

- размещение в отелях и иных местах размещения;
- питание в отелях и иных местах размещения;
- организация авиаперевозки, а также иные виды перевозки туристов или третьих лиц; - визовая поддержка;
- трансфер, экскурсионное обслуживание и проч.

Дополнительно к указанным услугам Комитентом могут быть включены любые иные туристические услуги (услуги, заказанные для целей путешествия), перечень которых определяется в Заявках.

### **ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ТУРПРОДУКТОВ**

3.7. При реализации турпродукта в области международного туризма Комиссионеру необходимо учитывать и руководствоваться следующим:

3.7.1. При реализации турпродукта, в котором в качестве номера для проживания, согласно информации Комитента, используются обозначения Standard, St., ROH (который может располагаться на всей территории отеля) или не указан тип номера вне зависимости от количества проживающих в номере человек (туристов) предоставляется для проживания однокомнатный стандартный номер (Standard). Площадь номера, включая санузел и балкон, указывается в каталоге принимающего туроператора или Комитента (на момент издания такого каталога), а также на сайте Комитента. При реализации турпродукта с размещением во всех иных нестандартных номерах, необходимо руководствоваться описанием номера для каждого конкретного отеля, согласно информации, предоставленной на сайте Комитента и в каталоге принимающего туроператора или Комитента. Любая информация о номере отеля, полученная из других источников, включая совпадение в названии нестандартного номера, не является объективной информацией о предоставляемом турпродукте и не является составной частью заключаемого договора на реализацию турпродукта туристу Комиссионера.

Комиссионер принимает на себя обязательство письменно уведомить каждого клиента-заказчика (туриста) с которым Комиссионер заключает соответствующий договор, о нижеследующем: Расчетный час отеля.

Согласно общепринятой международной практике в преимущественном большинстве отелей расчетный час установлен 12 ч. 00 мин. по местному времени (если иное не установлено концепцией отеля). Расчетный час 12 ч. 00 мин. устанавливает, что 12 ч. 00 мин. – время выселения из номера; в 14ч. 00 мин. – время заселения вновь прибывших гостей по местному времени. В некоторых странах расчетный час (время заселения/время выселения) туристов в номера отеля может отличаться и варьироваться в период с 10 ч. 00 мин. до 12 ч. 00 мин. (время выселения) и с 12 ч. 00 мин. до 16 ч. 00 мин. (время заселения) по местному времени.

Комиссионер обязан уведомить клиента-заказчика, что заселение в номера отеля (или иного средства размещения) при прибытии происходит согласно расчетному часу. Немедленное заселение в номера по прибытию гостей в отель, а также их выселение из номеров отеля непосредственно перед убытием из отеля не является составной частью договора и не гарантируется. Заселение в номера отеля раньше расчетного часа и выселение позже расчетного часа допускается исключительно по инициативе и при наличии возможности у администрации отеля (или иного средства размещения). Расчетный час (время заселения/выселения в/из номера отеля), устанавливается отелем самостоятельно.

Комиссионер вправе предложить клиенту-заказчику воспользоваться услугой «раннего заселения» и (или) «позднего выселения», в случае если отель предоставляет такую услугу, за дополнительную плату.

Комиссионер обязан уведомить клиента-заказчика о случаях, если клиенты производят какие-либо оплаты в адрес администрации отеля на месте, например, за услугу «раннее заселение»/«позднее выселение», то туристы вступают в прямые правоотношения с отелем.

Комиссионер настоящим уведомлен и обязан уведомить клиента-заказчика, что в составе турпродукта (комплекса туруслуг) Комитента указывается количество ночей проживания, приобретаемых в составе общего пакета услуг, с 16 ч. 00 мин. дня начала тура до в 12 ч. 00 мин. дня окончания тура, данное время пребывания оплачивается Комиссионером (туристом) полностью вне зависимости от времени фактического нахождения в отеле. Заселение в номер отеля раньше расчетного часа, равно как и выселение из его номера позже расчетного часа, влекут обязательства по оплате стоимости полных суток проживания в отеле, независимо от фактически проведенного в номере отеля времени до/после наступления расчетного часа.

Комиссионер принимает на себя обязательство устно и письменно информировать всех Заказчиков, а также включать в каждый договор оказания туристических услуг, заключаемый с Заказчиками, следующую формулировку: «Заказчик уведомлен и согласен, что классификация отеля, указанная в настоящем договоре (программе туристического путешествия), является субъективной оценкой туроператора, которая формируется исходя из уровня сервиса, региональной специфики, места расположения отеля и прочей информации на момент изготовления рекламных материалов и/или размещения информации на сайте Комитента и может отличаться от классификации, установленной законодательством страны (места) временного пребывания и (или) классификации иных туроператоров».

3.7.2. При реализации турпродукта используются термины и буквенные сокращения, обозначающие категорию номера, в т.ч. классификацию по виду из окна, тип размещения, питания и т.д. Характеристики таких параметров устанавливаются непосредственно средством размещения (гостиницей, отелем и т.п.) исходя из концепции конкретного средства размещения. При реализации турпродукта Комиссионеру необходимо руководствоваться рекламными материалами средства размещения, рекомендованными Комитентом, информацией, размещенной на сайте Комитента и иными рекламными материалами Комитента.

Комиссионер обязан уведомить клиента-заказчика, что под дополнительной кроватью (EXB) понимается любое дополнительное спальное место (в том числе раскладное кресло, тахта, диван и др. варианты). В стандартном номере предоставляется только ОДНО дополнительное спальное место.

3.7.3. Комиссионер уведомлен и обязан уведомить туристов Комиссионера, что в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь именно авиабилет (электронный билет (маршрут/квитанция для пассажира)) является договором воздушной перевозки пассажира и его багажа (в пределах установленной авиаперевозчиком нормы). Данный Договор является договором присоединения, поэтому Комиссионер обязан уведомить туристов в обязательном порядке об обязанности соблюдать и подчиняться всем требованиям, предъявляемым авиаперевозчиком, экипажем воздушного судна, служб безопасности авиакомпании и аэропорта при совершении международной воздушной перевозки.

Перевозчик, выдающий билет для перевозки по воздушным линиям другого перевозчика, действует в качестве агента последнего. Любое исключение или ограничение ответственности перевозчика распространяется на агентов, служащих или представителей перевозчика и любое лицо, воздушное судно которого используется для перевозки перевозчиком и агентами, служащими или представителями этого лица. Выдача багажа и принятие любых претензий по перевозке багажа осуществляется в порядке и на условиях, предусмотренных правилами соответствующего перевозчика. Перевозчик обязуется принять все зависящие от него меры, чтобы перевезти пассажира и багаж в разумные сроки. Время, указанное в расписании и других документах, не гарантируется и не является составной частью договора воздушной перевозки. Перевозчик вправе отменить, задержать рейс, указанный в билете, грузовой накладной, произвести замену типа воздушного судна, изменить маршрут перевозки, если этого требуют обстоятельства, условия безопасности полетов и (или) авиационной безопасности, а также по требованию государственных органов в соответствии с их компетенцией. Расписание может быть изменено без предупреждения пассажира. Перевозчик не несет ответственности за обеспечение стыковок рейсов. Пассажир должен соблюдать требования государственных органов, касающиеся передвижений, предъявлять въездные, выездные и другие необходимые документы и прибыть в аэропорт ко времени, назначенному перевозчиком, а если это время не установлено, то к сроку, достаточному для завершения предполетных формальностей. Никто из агентов, служащих или представителей перевозчика не вправе изменять или отменять положения договора воздушной перевозки пассажира и багажа.

Авиабилеты, приобретаемые на чартерный рейс, являются невозвратными вне зависимости от времени отказа от авиаперевозки, и, согласно международным правилам воздушной перевозки, данное условие может быть указано в бланке авиабилета надписью NON REF или NON REFUNDABLE в графе ограничения, что означает «не возвращаемый, не возмещаемый». Турист Комиссионера, оплачивая стоимость организации авиаперелета в составе тура, обязан быть уведомлен об этом, в связи с чем принимает все условия авиаперевозки, в том числе выдержки из условий договора воздушной перевозки, изложенные в данном подпункте. Комиссионер принимает условия, указанные в настоящем абзаце и осведомлен, что оплата перевозки и правила возврата денежных средств за авиабилеты согласно настоящему абзацу Договора определяется исходя из условий договора заказчика борта с авиаперевозчиком.

Комиссионер уведомлен, что в случае заключения договора фрахтования воздушного судна (договора воздушного чартера) между фрахтовщиком и фрахтователем, стоимость авиаперевозки, порядок реализации мест на воздушном судне, возможность и порядок возврата денежных средств, в случае неиспользования авиаперелета туристами Комиссионера, и иные т.п. условия, устанавливаются фрахтователем и не зависят от авиаперевозчика.

Авиабилеты, приобретаемые на регулярные рейсы, возвращаются по правилам, утвержденным соответствующим авиаперевозчиком, в случае если возврат предусмотрен авиаперевозчиком.

Комиссионер обязан уведомить туристов Комиссионера об обязанности за сутки до вылета уточнить время и аэропорт вылета рейса у Комиссионера или справочной аэропорта вылета. Комиссионер также обязан контролировать время и аэропорт вылета всех рейсов, перелет на которых реализован туристам в составе турпродуктов Комитента. Время и аэропорт вылета самолета, указанные в подтверждении Заявки, согласно заявленному авиаперевозчиком расписанию на момент подтверждения (акцепта Заявки), не являются составной частью заключаемого договора и не могут быть существенными его условиями при реализации турпродукта клиенту-заказчику.

В случае неявки пассажира на регулярный или чартерный рейс (NO SHOW) в пункте первоначального вылета, все последующие полетные сегменты по авиабилету подлежат автоматической аннуляции.

В соответствии с международными правилами воздушных перевозок пассажиров, багажа и их грузов, а также действующим законодательством Республики Беларусь, ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора воздушной перевозки пассажира и багажа несет авиационный перевозчик; надлежащим доказательством факта заключения договора между туристом Комиссионера и авиакомпанией является авиабилет. В связи с этим все заявления, претензии, иски туриста Комиссионера, связанные с авиаперевозкой и (или) ее недостатками, предъявляются туристом

Комиссионера непосредственно в авиакомпанию, предоставившую услуги по авиаперевозке. Маршрут/квитанция электронного авиабилета является подтверждением заключения договора воздушной перевозки между пассажиром и авиаперевозчиком.

3.7.4. Комиссионер уведомлен и обязан уведомить туристов Комиссионера, что в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь страховой полис является договором между страховой компанией и туристом Комиссионера, выезжающим за границу. Все условия страхования указаны в получаемой туристом у Комиссионера памятке застрахованного лица, которая является подтверждением заключения договора страхования от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу. Страховой полис туристу Комиссионера не предоставляется, ввиду оформления группового страхового полиса. Турист Комиссионера обязан до подписания договора проконсультироваться у своего лечащего (районного) врача об отсутствии противопоказаний для совершения тура и о возможности посещения им выбранной для путешествия страны временного пребывания, с учетом особенностей климата и авиаперелета, а также о необходимости принятия профилактических мер по существующим хроническим заболеваниям.

В случае если туристами Комиссионера являются лица с ограниченными возможностями, Комиссионер самостоятельно предусматривает для туристов с ограниченными возможностями условия для преодоления, замещения ограниченных возможностей при совершении туристического путешествия; при необходимости ставит в известность Комитента при бронировании турпродукта.

*В случае если туристами Комиссионера являются несовершеннолетние лица, над которыми установлена опека или попечительство, Комиссионер обязан проинформировать заказчика турпродукта о дополнительных документах, необходимых для пересечения границы.*

Убытки и любой другой ущерб, нанесенный здоровью и/или имуществу туриста Комиссионера, понесенные последним в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией обязательств по заключенному с туристом договору страхования, в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь ответственность в этом случае несет страховая компания. В связи с этим все заявления, претензии, иски туриста Комиссионера, связанные с наступлением страхового случая, неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией принятых на себя обязательств по договору страхования, предъявляются застрахованным лицом (туристом Комиссионера) непосредственно в страховую компанию, памятка застрахованного лица которой была выдана туристу Комиссионера. Страховой полис и любые иные документы, подтверждающие наступление страхового случая и размер понесенных туристом расходов, в случае наступления страхового случая, необходимо сохранить до предъявления требований в страховую компанию. Одно из основных обязательств Застрахованного лица при наступлении страхового случая – незамедлительное уведомление об этом страховой (ассистирующей) компании на территории места пребывания и неуклонное следование ее указаниям (средства связи со страховой (ассистирующей) компанией указаны в памятке застрахованного лица). Следует иметь в виду, что такое уведомление, как правило, происходит по телефону, поэтому если застрахованное лицо (турист Комиссионера) находится в отеле и звонит из номера, то отель выставит счет за услуги международной телефонной связи, оплата которого относится на усмотрение страховой компании.

3.8. Комиссионер несет полную материальную ответственность перед туристом в случае предоставления неполной либо недостоверной информации туристу, в том числе о турпродукте, обязанность по предоставлению которой возложена Комитентом на Комиссионера по условиям настоящего Договора.

## **4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

### **4.1. Комитент обязуется:**

4.1.1. Предоставлять Комиссионеру необходимую и достоверную информацию о турах посредством размещения информации на сайте по всем существенным условиям возможных туров, включая информацию, указанную в п. 3.1. настоящего договора. При этом в случае расхождения информации, изложенной в печатных рекламных материалах и информацией, указанной на сайте, Комиссионер обязан руководствоваться в своей деятельности актуальной информацией, указанной на сайте Комитента.

4.1.2. Подтверждать заявки Комиссионера на условиях, предусмотренных настоящим договором.

4.1.3. Уплачивать Комиссионеру вознаграждение в размере и на условиях, предусмотренных настоящим договором.

4.1.4. В случае переноса даты, времени, отмены рейса, изменения стоимости тура, а также в случае изменения иных существенных условий тура, Комитент обязан незамедлительно проинформировать Комиссионера о вышеуказанных обстоятельствах любым из ниже перечисленных способов (по выбору Комитента):

- путем размещения оперативной информации Комитента на сайте Комитента;
- путем направления письма посредством факсимильной связи, нарочным либо почтой по адресу Комиссионера, указанному в настоящем Договоре;
- путем направления электронного письма на электронный почтовый ящик Комиссионера, указанный в настоящем договоре.

4.1.5. Подписывать акт-отчет Комиссионера о реализации туров в течение трех дней с даты его получения от Комиссионера или, при наличии мотивированных возражений на представленный Комиссионером акт-отчет, направить в течение этого срока отказ от утверждения акта - отчета. В случае невозвращения Комитентом Комиссионеру подписанного

Комитентом акта-отчета или невручения мотивированного отказа от его подписания по истечении трех дней с даты получения акта-отчета от Комиссионера, акт – отчет считается принятым и одобренным Комитентом.

#### **4.2. Комитент имеет право:**

4.2.1. Изменить в одностороннем порядке стоимость туров, если это вызвано существенным изменением обстоятельств (введение новых или изменение существующих ставок налогов и сборов, повышение транспортных тарифов, и др.), уведомив об этом Комиссионера путем размещения соответствующей информации на сайте или рассылки сообщений по электронной почте. При этом стоимость предварительно оплаченных Комиссионером туров изменению не подлежит.

4.2.2. Производить замену отдельных услуг, включенных в тур, на равнозначные услуги или услуги более высокого класса, в том числе производить замену отеля на отель той же, либо более высокой категории без дополнительной оплаты. Комиссионер обязан в договорах, заключаемых с туристами, предусмотреть аналогичное право замены предоставляемых услуг.

4.2.3. В случае непоступления от Комиссионера денежных средств в срок, указанный в пункте 3.5. настоящего договора, аннулировать заказанные туры в одностороннем порядке предварительно письменно уведомив об этом Комиссионера по факсу, электронной почте, либо посредством системы on-line бронирования. При реализации Комитентом своего права на аннулирование согласно настоящему пункту, Комитент не несет ответственности перед Комиссионером и клиентами за негативные последствия (отказ от предоставления тура), основанные на аннулировании тура. Убытки, понесенные Комиссионером или клиентами в связи с аннулированием Комитентом неоплаченного Комиссионером тура, Комитентом не возмещаются. Ответственность перед клиентами по аннулированным неоплаченным Комиссионером заявкам несет Комиссионер, а для Комиссионера наступают последствия, предусмотренные п. 7.1. настоящего договора.

#### **4.3. Обязанности Комиссионера:**

4.3.1. Получить необходимые сертификаты, разрешения и лицензии уполномоченных государственных органов, которые необходимы для осуществления продажи турпродуктов Комитента на условиях настоящего Договора. Подписанием настоящего Договора Комиссионер гарантирует Комитенту наличие у него указанных сертификатов, разрешений и лицензий, и принятие на себя всей ответственности в случае их отсутствия, истечения срока действия и/или несоответствия действующему законодательству.

4.3.2. При исполнении настоящего Договора в своей деятельности строго руководствоваться требованиями законодательства Республики Беларусь, в том числе:

- принимать необходимые меры по соблюдению прав и законных интересов участников туристической деятельности;
- предоставлять участникам туристической деятельности полную и достоверную информацию по всем существенным условиям тура, а также иную информацию, предусмотренную законодательством Республики Беларусь и информацию, которую Комитент обязывает доводить до сведения туристов Комиссионера настоящим Договором;
- обеспечить безопасность туристических услуг, а также провести необходимый инструктаж в порядке и объеме, установленном законодательством Республики Беларусь, о соблюдении правил личной безопасности туриста и прочее;
- возместить в случаях и порядке, установленных законодательством Республики Беларусь и/или настоящим Договором, убытки (вред), причиненные участнику туристической деятельности виновными действиями;
- надлежащим образом исполнять условия договоров оказания туристических услуг или иных договоров, не запрещенных законодательством Республики Беларусь, заключенных с клиентами-заказчиками Комиссионера;
- при оформлении документов туристов (Заявки на бронирование тура) проверять срок действия паспортов туристов с учетом требований страны отдыха по сроку действия паспортов туристов и необходимости получения виз с учетом гражданства туриста;
- при работе с персональными данными третьих лиц (туристов) обеспечить получение согласия третьих лиц на предоставление Комитенту (иностранному туроператору, консульской службе (визовому центру) соответствующего государства, авиаперевозчику(ам) и иным участвующим в оказании туристических услуг лицам), на обработку и последующее хранение персональных данных туристов.

Перечень персональных данных, на обработку которых дается согласие субъекта персональных данных (туриста) состоит из информации, указанной в Заявке и договоре оказания туристических услуг.

4.3.3. Исполнить принятое на себя поручение Комитента в строгом соответствии с установленными в настоящем Договоре условиями, а при отсутствии в настоящем Договоре (документах к нему) таких условий – в соответствии с обычно предъявляемыми требованиями и требованиями законодательства Республики Беларусь.

4.3.4. Систематически следить за оперативной информацией Комитента и своевременно доводить до сведения туристов информацию обо всех изменениях, вносимых в программу тура, а также иную информацию, зафиксированную на официальном сайте Комитента, которая имеет отношение к стране отдыха туриста и прямо или косвенно относится к забронированному турпродукту. С указанной целью Комиссионер обязан самостоятельно осуществлять активные действия, направленные на получение оперативной информации Комитента, по своему усмотрению определяя источники, периодичность, способы и средства ее своевременного получения и передачу третьим лицам (туристам).

4.3.5. Комиссионер обязуется информировать каждого туриста, что в непосредственной близости от отеля (места проживания) либо в самом отеле могут проводиться строительные, инженерные работы, возводиться/находиться коммуникации и оборудование, могут располагаться магазины, рестораны, дискотеки, автостоянки, другие организации,

осветительные мачты, могут проходить пешеходные, автомобильные, железные дороги и т.д., в результате чего возможно возникновение нежелательных шумовых, визуальных эффектов, запахов, вибраций и т.д., причем, поскольку указанные явления находятся вне сферы влияния Комитента, последний не несет за них ответственности. В связи с чем, Комиссионер обязуется проверить на сайте Комитента и довести до туриста актуальную информацию согласно указанному пункту, как на момент заключения договора на оказание туристических услуг, так и непосредственно перед началом тура. Комиссионер также обязуется информировать своих клиентов обо всех условиях, которые согласно настоящему Договору должны быть доведены до сведения клиентов-заказчиков (туристов Комиссионера).

4.3.6. Своевременно, в размере и на условиях, предусмотренных настоящим Договором, производить перечисление причитающихся Комитенту денежных средств. В случае несвоевременной оплаты, согласованной сторонами стоимости турпродукта по Заявке Комиссионер обязуется доплатить Комитенту все расходы Комитента, вызванные несвоевременной оплатой Комиссионера стоимости турпродукта по Заявке, а также возможные дополнительные расходы (сборы, налоги, изменения цены), возникшие после подтверждения Заявки, либо самостоятельно и за свой счет минимизировать любые негативные последствия аннулирования Комитентом заявки в связи с ее несвоевременной оплатой.

4.3.7. В установленном Комитентом порядке обеспечить своевременное получение документов, необходимых участникам туристической деятельности для совершения тура. Если иное не будет установлено Комитентом, то предусмотренные настоящим подпунктом Договора документы должны быть получены с соблюдением следующих условий:

4.3.7.1. В случае заблаговременной (за 2 рабочих дня до начала тура) оплаты Комиссионером стоимости соответствующего турпродукта, все причитающиеся в отношении турпродукта документы на осуществление туристического путешествия должны быть оформлены Комиссионером самостоятельно путем печати соответствующих документов из «личного кабинета» с сайта [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) до начала соответствующего тура;

4.3.7.2. В случае неоплаты (неполной оплаты) Комиссионером стоимости соответствующего турпродукта либо при наличии задолженности Комиссионера перед Комитентом, все причитающиеся в отношении турпродукта документы аннулируются и становятся недоступны для печати Комиссионером; при этом ответственность за невозможность получения документов туристами возлагается на Комиссионера.

Комиссионер обязан в момент получения, в том числе при самостоятельной печати документов проверить полноту, достоверность и правильность оформления всех документов. О возможных неточностях в оформляемых документах представитель Комиссионера обязан сообщить в момент получения (самостоятельной печати) таких документов. Комиссионер несет ответственность за последствия, вызванные неправильным оформлением, несвоевременной передачей либо неполной передачей причитающихся третьим лицам документов.

В случае невылета туристов Комиссионера в тур по любым причинам, Комиссионер уведомлен, что обратный перелет (авиабилет из страны отдыха) автоматически аннулируется. В случае если туристам Комиссионера требуется восстановление возможности обратного перелета (авиабилета) из страны отдыха, Комиссионер обязуется сообщить об этом Комитенту не позднее 3 (трех) календарных дней с даты начала тура.

4.3.8. Ежемесячно не позднее 5 (Пятого) числа месяца, следующего за отчетным (либо по требованию Комитента – в иные сроки) предоставлять Акт- отчет об исполнении поручения Комитента (Отчет Комиссионера) в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

4.3.9. Порядок предоставления Отчетности регулируется разделом 6 настоящего Договора.

4.3.10. Совершать иные необходимые действия, направленные на надлежащее исполнение настоящего Договора.

4.3.11. При неполучении актов сверок либо иных бухгалтерских документов в установленные в договоре сроки, Комиссионер обязан незамедлительно обратиться за документами в бухгалтерию Комитента.

## **5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ.**

5.1. Комиссионер реализует туры по ценам, указанным на сайте Комитента. В случае, если Комиссионер совершил сделку на условиях более выгодных, чем те, которые были указаны Комиссионером, т.е. реализовал туры по более высокой цене, чем указано в счетах Комитента, дополнительная выгода остается в собственности у Комиссионера, Комитенту не перечисляется и в акте-отчете не указывается.

5.2. Оплата тура производится на основании счета, выставленного Комитентом. Комиссионер в максимально сжатые сроки, но не позднее трех банковских дней с даты выставления Комитентом счета на оплату тура, обязан оплатить тур. Оплата Комиссионером тура без счета, а также оплата счета на оплату тура третьими лицами, не допускается. Риск несвоевременного совершения банковских операций (в том числе несвоевременного зачисления денежных средств на счет Комитента) относится на Комиссионера. Каждый счет должен быть оплачен отдельным платежным поручением с ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ указанием НОМЕРА СЧЕТА.

5.3. Оплата туров, конечная цена, которых с учетом комиссионного вознаграждения выражена в долларах США или Евро или в иной иностранной валюте, осуществляется Комиссионером путем перечисления денежных средств на расчетный счет Комитента в белорусских рублях по внутреннему курсу Комитента, указанному на сайте Комитента на дату оплаты Комиссионером тура. Оплата туров производится Комиссионером за минусом комиссионного вознаграждения, причитающегося Комиссионеру по настоящему договору, размер которого указывается в счете Комитента на оплату конкретного тура.



5.4. Комиссионное вознаграждение включает в себя все расходы Комиссионера, которые Комиссионер понесет при исполнении поручения предусмотренного настоящим договором, в том числе все налоги и платежи, предусмотренные законодательством Республики Беларусь, в связи с чем возмещение Комитентом Комиссионеру каких-либо дополнительных расходов (затрат) в рамках настоящего договора не предусматривается.

5.5. После подтверждения Комитентом Заявки Комиссионера, для оплаты подтвержденной Заявки, генерируется Счет, который становится доступен для печати Комиссионером в «личном кабинете» на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by).

Комиссионер в максимально сжатые сроки, но не более чем в течение 3 (трех) банковских дней с даты получения Подтверждения Заявки либо в иной срок, предусмотренный настоящим Договором и (или) Поручением Комитента, обязан перечислить причитающиеся Комитенту денежные средства в оплату туристического продукта (Базовую цену турпродукта Комитента) за вычетом причитающегося Комиссионеру комиссионного вознаграждения (Окончательного размера вознаграждения Комиссионера). При этом, подлежащий удержанию Комиссионером итоговый размер комиссионного вознаграждения будет определен в соответствующем Счете и/или Отчете Комиссионера.

Отсутствие Счета не освобождает Комиссионера от оплаты стоимости турпродукта в сроки, установленные Договором и/или поручением Комитента.

Риск несвоевременного совершения банковских операций несет Комиссионер.

Для всех заявок, забронированных в соответствии с условиями «EARLY BOOKING» (РАННЕЕ БРОНИРОВАНИЕ) действует специальный порядок оплаты. Оплата производится в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты Подтверждения Заявки, если иной срок не будет определен Комитентом дополнительно в установленном Договором и/или поручении Комитента порядке.

Сроки и порядок оплаты Заявок, забронированных в рамках группового запроса, могут отличаться от условий, установленных настоящим Договором.

В случае несвоевременной оплаты Заявки Комитент имеет право в одностороннем порядке и без уведомления Комиссионера осуществить пересчет Заявки по контрактным ценам поставщиков услуг, входящих в заявку (турпродукт), действующим на момент пересчета либо аннулировать ранее произведенное в пользу Комиссионера бронирование турпродукта.

**TIME-LIMIT.** При бронировании туров с перелетом регулярными авиарейсами (time-limit) 100% оплата стоимости билетов осуществляется Комиссионером без подтверждения Заявки в течение суток после бронирования тура (если более короткий срок оплаты билетов не установлен авиакомпанией).

При бронировании отдельных турпродуктов (отели, трансферы, перелет и т.д.), по которым устанавливаются специальные сроки оплаты и/или которые являются невозвратными, фактом подтверждения бронирования будет считаться 100% предоплата по данным услугам.

5.6. В случае подачи и согласования Заявки в срок менее 5 (пяти) банковских дней до начала тура оплата должна быть произведена в течение одних суток с даты Подтверждения Заявки.

5.7. Оплата Комиссионером денежных средств за турпродукт без получения Подтверждения Заявки Комитента не допускается (за исключением турпродуктов, включающих перелет регулярными рейсами (time-limit)). Не допускается оплата за турпродукты третьими лицами либо с расчетного счета Комиссионера, не указанного в настоящем Договоре или приложениях к нему.

5.8. Датой оплаты считается дата зачисления денежных средств на расчетный счет Комитента.

5.9. Перечисляемые Сторонами суммы предварительной оплаты по настоящему Договору, а также предоставляемая по соглашению Сторон отсрочка (рассрочка) в оплате денежных средств, не является коммерческим займом, в связи с чем, на указанные суммы проценты за пользование коммерческим займом не начисляются и не оплачиваются.

5.10. В случае предоставления Комиссионером неточных банковских реквизитов либо в случае не уведомления (несвоевременного) уведомления Комитента об изменении банковских реквизитов Комиссионера, все расходы, возникшие у Комитента в связи с этим, подлежат компенсации Комиссионером за счет Комиссионера.

#### **ПОРЯДОК ОПЛАТЫ ТУРПРОДУКТОВ**

5.11. Оплата причитающейся Комитенту стоимости турпродукта, цена которого выражена в долларах США/Евро или иной иностранной валюте, осуществляется только в белорусских рублях путем перечисления Комиссионером денежных средств на расчетный счет Комитента. Оплата производится по фиксированному курсу, указанному на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by). Фиксированный курс, устанавливаемый на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by), Стороны признают согласованным Сторонами курсом.

Комиссионное вознаграждение включает в себя все расходы Комиссионера, которые последний понесет при исполнении настоящего Договора, в том числе все налоги и платежи (включая НДС), предусмотренные законодательством Республики Беларусь по ставке, действующей в периоде действия настоящего Договора, в связи с чем возмещение Комитентом Комиссионеру каких-либо дополнительных расходов (затрат) в рамках настоящего Договора не предусматривается, если иное не будет согласовано Сторонами дополнительно.

В отдельных случаях по решению Комитента фиксированный курс может быть согласован Сторонами и указан в Отчете Комиссионера.

5.12. В случае оплаты Комиссионером за туристический продукт в большем размере, чем было согласовано Сторонами, либо в случае ошибочной оплаты, сумма переплаты (ошибочной оплаты) может быть учтена Комитентом в оплату



последующих турпродуктов по Заявкам либо возвращена на расчетный счет Комиссионера с удержанием причитающихся к уплате банковских расходов по переводу (при их наличии). Данные суммы не являются коммерческим займом, в связи с чем, на указанные суммы проценты за пользование коммерческим займом не начисляются и не уплачиваются.

В случае, если на момент оплаты какой-либо Заявки у Комиссионера имеется задолженность по оплате ранее забронированных Заявок, неоплаченных фактически понесенных расходов Комитента, штрафов (пени), Комитент имеет право на свое усмотрение погасить задолженность в следующем порядке:

1) в первую очередь погашается задолженность по фактически понесенным расходам Комитента;

2) во вторую очередь погашается Задолженность по штрафам;

3) в третью очередь погашается Задолженность по иным ранее забронированным Заявкам и обязательствам Комиссионера;

5.14. Комиссионное вознаграждение не начисляется и не уплачивается Комиссионеру с услуг, не входящих в стандартный турпродукт (визовая поддержка, консульский сбор, топливный сбор, рождественский и новогодний ужины, дополнительные экскурсии и т.п.), в том числе комиссионное вознаграждение не начисляется и не уплачивается со стоимости услуги авиаперелета с использованием регулярных рейсов любой авиакомпании, если иное не будет определено Комитентом при формировании и/или подтверждении соответствующего турпродукта. На аэропортовый сбор, а также на иные аналогичные сборы и платежи, которые могут вводиться в будущем по решению компетентных государственных органов Республики Беларусь либо иных государств, комиссионное вознаграждение Комиссионеру не начисляется и не уплачивается.

5.15. Оплата причитающегося Комиссионеру вознаграждения производится путем удержания Комиссионером части денежных средств, поступивших от реализации турпродукта третьим лицам. Право на вознаграждение по каждому турпродукту возникает у Комиссионера с момента зачисления на расчетный счет Комитента причитающихся Комитенту денежных средств от реализации соответствующего турпродукта при условии неукоснительного соблюдения требований настоящего Договора, если иные условия не будут согласованы Сторонами дополнительно. В случае аннулирования подтвержденной Заявки, комиссионное вознаграждение Комиссионеру не выплачивается, если иное не будет согласовано Сторонами дополнительно.

Комитент также вправе в любой период прекратить оказание туристических услуг по неоплаченной (не полностью оплаченной) Комиссионером Заявке, направив в адрес Комиссионера соответствующее уведомление.

5.17. В случае невнесения Комиссионером платежей в сроки, предусмотренные настоящим Договором, Комитент имеет право списать неоплаченную сумму со счета Комиссионера путем выставления платежного требования.

5.18. Комиссионер принимает на себя обязательство акцептовать все платежные требования Комитента, выставленные в соответствии с настоящим Договором к текущему счету Комиссионера, на условиях предварительного акцепта для оплаты их в день поступления в обслуживающий Комиссионера банк, для чего не позднее 10-ти календарных дней с момента подписания настоящего Договора (либо не позднее 10-ти календарных дней с момента изменения банковских реквизитов Комиссионера) представить Комитенту копию заявления на предварительный акцепт с отметкой обслуживающего банка, не исключать Комитента из вышеуказанного заявления, и не отзываться вышеуказанное заявление в течение всего периода действия настоящего Договора. При недостаточности денежных средств Комиссионера для покрытия всей суммы задолженности произведенный платеж в первую очередь погашает расходы по получению исполнения (при наличии судебного спора), затем сумму основного долга по настоящему Договору, а затем проценты за пользование чужими денежными средствами и пеню.

## **6. ОТЧЕТНОСТЬ**

6.1. По окончании каждого месяца в срок до 5 числа месяца, следующего за отчетным, либо по письменному требованию Комитента – в иные сроки, Комиссионер обязан предоставить на утверждение Акт - отчет о выполненном поручении (образец Отчета Комиссионера указан в Приложении №1.1 к настоящему Договору).

6.2. В случае отказа Комитента в утверждении Акта-отчета Комиссионера либо его части, Стороны проводят сверку взаимных расчетов и подписывают Акт-отчет на согласованных условиях. При не достижении соглашения по данному вопросу Комиссионер обязан перечислить Комитенту и по требованию и в сроки последнего полностью стоимость турпродуктов, реализованных в отчетном периоде, включая вознаграждение Комиссионера.

6.3. При нарушении Комиссионером сроков предоставления или не предоставления Акта-отчета Комиссионера, Комиссионер утрачивает право на причитающееся ему комиссионное вознаграждение, обязуется незамедлительно произвести возврат в адрес Комитента удержанного вознаграждения по турам, реализованным в отчетном периоде, а также произвести возмещение убытков Комитента. В случае не предоставления Комиссионером Акта-отчета, Комитент имеет право руководствоваться данными своего бухгалтерского учета по операциям с Комиссионером.

6.4. Утвержденный Сторонами в вышеуказанном порядке Акт-отчет Комиссионера является актом оказанных услуг (выполненных работ). В случае отсутствия продаж турпродуктов в отчетном месяце Акт-отчет Комиссионера не оформляется и не предоставляется. Комитент по своему усмотрению имеет право изменять форму Акта-отчета по настоящему Договору.

6.5. Стороны настоящим определили электронные адреса уполномоченных лиц для согласования Актов-отчетов Комиссионера, актов приема-передачи туристических пакетов и иной бухгалтерской (финансовой) документации Сторон:

e-mail: travel@ck.by.

6.6.Внимание!!! В случае непредоставления, несвоевременного предоставления либо предоставления ненадлежащим образом оформленного Акта-отчета, для Комиссионера наступают последствия, предусмотренные настоящим разделом 6 и п.8.2. настоящего Договора.

6.7. Акт сверки взаиморасчетов с Комиссионером предоставляется Комитентом по письменному требованию Комиссионера в течение 10 рабочих дней путем электронного и/или почтового отправления.

## **7. ОТКАЗ ОТ ТУРА. ПОРЯДОК КОМПЕНСАЦИИ РАСХОДОВ КОМИТЕНТА**

7.1. Если Комиссионер по не зависящим от Комитента причинам отказывается от турпродукта, указанного в ранее согласованной (подтвержденной) Заявке Комиссионера, Комиссионеру необходимо направить в адрес Комитента соответствующее заявление об отказе от турпродукта и аннулировании Заявки, с указанием причины отказа, на электронную почту Комитента: [travel@ck.by](mailto:travel@ck.by), либо произвести аннуляцию через «личный кабинет», при условии, если это предусмотрено правилами Комитента.

При необходимости получения дополнительной информации от Комитента, связанной с отказом от турпродукта (например, об ориентировочном размере расходов Комитента и т.п.) коммуникация с Комитентом происходит по электронному адресу: [travel@ck.by](mailto:travel@ck.by).

Аннулирование любой из Заявок в период действия настоящего Договора не является расторжением настоящего Договора.

Комиссионер, как субъект туристической деятельности, осознает, что отказ Комиссионера от ранее забронированного Комиссионером и подтвержденного Комитентом турпродукта, вне зависимости от срока отказа с момента подтверждения, а также вне зависимости от срока отказа до даты начала поездки, влечет необходимость оплаты Комиссионером расходов Комитента, связанных с соответствующим турпродуктом.

Комиссионер уведомлен, что в случае отказа Комиссионера от подтвержденного тура, Комитент не вправе отказаться от оплаты аннулированного турпродукта в адрес партнера(-ов) и (или) поставщиков услуг, чьи услуги вошли в состав тура.

Расходами Комитента (фактически понесенными расходами), которые возникают с момента подтверждения турпродукта, Стороны признают денежные суммы по забронированным Комиссионером и подтвержденным Комитентом турпродуктам:

- оплаченные Комитентом до даты отказа Комиссионера от турпродукта в адрес партнеров, в частности, партнеров-нерезидентов, с которыми у Комитента имеются договорные отношения;
- не оплаченные Комитентом до даты отказа Комиссионера от турпродукта, а также не оплаченные до окончания срока тура в адрес партнеров, в частности, партнеров-нерезидентов, с которыми у Комитента имеются договорные отношения, но обязательства по оплате которых возникли у Комитента и срок для оплаты в адрес партнеров-нерезидентов у Комитента не истек.

Для целей настоящего Договора понятие «фактически понесенные расходы» синонимично понятию «расходы Комитента».

При отказе Комиссионера (туристов Комиссионера) от тура, Комитент вправе проводить мероприятия по минимизации фактически понесенных расходов вплоть до даты окончания тура (пример, мероприятия по реализации авиабилетов на рейс, от которого отказались туристы Комиссионера, в случае если это предусмотрено правилами и тарифами авиакомпании, и проч.). Окончательный размер фактически понесенных расходов по аннулированной Заявке становится известен не позднее даты последнего дня тура по соответствующей Заявке.

Если Комиссионер по не зависящим от Комитента причинам отказывается от турпродукта, указанного в ранее согласованной (подтвержденной) Заявке, который уже был в полном объеме или частично оплачен Комиссионером, Комиссионеру перечисляются причитающиеся ему денежные средства за вычетом расходов Комитента, в сроки, согласованные Сторонами после предоставления в адрес Комитента соответствующего письма с требованием о возврате денежных средств. В случае несогласования Сторонами срока возврата, денежные средства по аннулированной (частично аннулированной или уменьшенной стоимости) Комиссионером Заявке перечисляются в течение шести месяцев с даты получения Комитентом требования о возврате денежных средств.

При отсутствии расходов Комитента, Комитент производит возврат Комиссионеру ранее перечисленных денежных средств в сумме платежа (платежей) за соответствующий турпродукт, при отсутствии у Комиссионера задолженности перед Комитентом по иным туристическим продуктам на дату перечисления, в сроки, согласованные Сторонами после предоставления в адрес Комитента соответствующего письма с требованием о возврате денежных средств. В случае несогласования Сторонами срока возврата, денежные средства по аннулированной Комиссионером Заявке турпродукту перечисляются в течение шести месяцев с даты получения Комитентом требования о возврате денежных средств.

При отказе Комиссионера от подтвержденного турпродукта Комитентом и/или аннулировании турпродукта (отмены турпродукта или его какой-то части) Комитентом в силу возникновения и/или действия обстоятельств непреодолимой силы, указанных в пункте 12.1. настоящего Договора, либо при возникновении обстоятельств, которые по мнению Комитента могут стать причиной возникновения обстоятельств непреодолимой силы, влекущих как следствие отмену рейсов, в том числе Комитентом и/или турпродуктов, в том числе и по инициативе Комитента, прекращения авиасообщения на основании решений государственных органов Республики Беларусь и/или государственных органов страны отдыха (транзита) и/или иных обстоятельств, находящихся вне разумного контроля Комитента и препятствующих своевременному оказанию

Комитентом туристических услуг в рамках подтвержденных Заявок и в случае отказа Комиссионера от перебронирования тура на иной срок, Комитент осуществляет возврат Комиссионеру оплаченной стоимости тура (части тура) в срок не позднее шести месяцев с даты возврата денежных средств поставщиками услуг – третьими лицами, которые участвует в организации и/или оказании туристических услуг по соответствующей Заявке, если более длительный срок не будет определен актами законодательства и/или другими документами Комитента.

В случае аннулирования Комитентом тура (его части) по независящим от Комитента причинам, в том числе возникших в силу возникновения и/или действия обстоятельств непреодолимой силы, указанных в пункте 12.1. настоящего Договора, либо при возникновении обстоятельств, которые по мнению Комитента могут стать причиной возникновения обстоятельств непреодолимой силы, влекущих как следствие отмену рейсов и/или турпродуктов, в том числе и по инициативе Комитента, либо прекращения авиасообщения на основании решений государственных органов Республики Беларусь и/или государственных органов страны отдыха (транзита), Комитент проинформирует Комиссионера путем размещения на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) либо иным другим способом о порядке взаимодействия с Комиссионером по Подтвержденным Заявкам, связанным с отмененными турпродуктами и которые возникли в силу вышеуказанных обстоятельств. При этом возврат Комиссионеру оплаченной стоимости тура (части тура) будет происходить в сроки, согласованные Сторонами после предоставления в адрес Комитента соответствующего письма, при этом если, Стороны не согласуют срок возврата денежных средств, то Комитент, в случае отказа Комиссионера от перебронирования тура на иной срок, произведет возврат Комиссионеру оплаченной стоимости отмененного тура (части тура) в срок не позднее шести месяцев с даты возврата денежных средств поставщиками услуг – третьими лицами, которые участвуют в организации и/или оказании туристических услуг по соответствующим Заявкам, если более длительный срок не будет определен актами законодательства и/или другими документами Комитента.

Условия перебронирования турпродуктов в случае аннулирования ранее Подтвержденных Заявок по причине возникновения или угрозы возникновения обстоятельств непреодолимой силы (включая условия и порядок зачета денежных средств, в том числе порядок определения применяемого фиксированного курса) определяются Комитентом в одностороннем порядке и размещаются на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) и/или направлено на электронный(е) адрес (а) Комиссионера.

При этом, подлежащие возврату Комиссионеру денежные средства не являются коммерческим займом, в связи с чем, на указанные суммы проценты за пользование коммерческим займом не начисляются и не уплачиваются.

В случае, если размер расходов Комитента, образовавшихся после аннулирования Заявки Комиссионером, превышает сумму частичной оплаты по данной Заявке, то доплата расходов Комитента до 100%-ного размера осуществляется в течение 3-х банковских дней с даты аннулирования турпродукта (но не позже даты начала тура по Заявке).

Для оплаты расходов Комитента Комиссионер самостоятельно осуществляет печать счета посредством «личного кабинета».

Расходы Комитента оплачиваются Комиссионером по фиксированному курсу, указанному на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) на дату зачисления средств на счет Комитента.

7.1.1. В случае, если Комитентом производится возврат Комиссионеру части либо полной стоимости турпродукта в связи непредвиденным сокращением общей продолжительности тура либо по иным объективным причинам, в том числе по обстоятельствам непреодолимой силы, возврат стоимости турпродукта (его части) производится на счет Комиссионера в белорусских рублях исходя из фактически полученных Комитентом средств на соответствующую дату оплаты Комиссионером в адрес Комитента стоимости соответствующего турпродукта (его части) .

Возврат средств Комиссионеру по обоснованным претензиям туристов, которые по результатам проведенных мероприятий подлежат удовлетворению или частичному удовлетворению по решению Комитента, и прочие признанные Комитентом выплаты производятся в случае, если признанные Комитентом непредвиденные и обоснованные расходы по восстановлению не оказанной (ненадлежащим образом оказанной) туруслуги либо причиненный туристу материальный ущерб были понесены туристом. Возврат клиенту-заказчику (туристу Комиссионера) денежных средств по обоснованно заявленным претензиям, которые признаны Комитентом обоснованными, а также расходов туристов Комиссионера, понесенных во время отдыха в иностранной валюте, и возмещаемых по решению Комитента, производится Комиссионером самостоятельно в белорусских рублях по курсу Национального Банка Республики Беларусь, установленного на дату возврата денежных средств Комиссионером, с последующей компенсацией указанных выплат Комитентом при условии:

а) получения Комиссионером письменного согласия Комитента на компенсацию обоснованных расходов туриста с указанием

номера Заявки и суммы компенсации;

б) предоставления Комиссионером в адрес Комитента оригинала расписки туриста, свидетельствующей об отсутствии любых

претензий туриста к туроператору ЦЕНТРКУРОРТ, Комиссионеру, в связи с выплатой ему понесенных расходов.

7.1.2. Письма на возврат/зачет денежных средств по аннулированным Заявкам (частично аннулированным) и излишне оплаченным денежным средствам, переданных посредством факсимильной связи или электронной почты, имеют силу оригинала, если они подписаны уполномоченным должностным лицом.

7.1.3. В случае поступления заявления Комиссионера на аннулирование турпродукта после начала тура либо в день начала тура, возврат денежных средств не производится.

7.1.4. Настоящим Комиссионер уведомлен о том, что по отдельным категориям туров, с момента направления Комиссионером Заявки в адрес Комитента у Комиссионера возникает безусловное обязательство по оплате расходов Комитента, в случае включения в состав тура отдельных туристических услуг, отказ от которых по любым основаниям предусматривает оплату без возможности минимизации расходов (невозвратные тарифы по регулярным авиаперевозкам и проч.). В случае частичного подтверждения Комитентом туристических услуг по Заявке Комиссионера (в случае отказа в подтверждении отдельных туристических услуг, включенных в тур по Заявке), Комиссионер обязуется либо обеспечить согласование с клиентом-заказчиком (туристом) Комиссионера замены неподтвержденных туристических услуг на аналогичные, либо произвести аннулирование Заявки и обеспечить оплату расходов Комитента по подтвержденным туристическим услугам.

Введение дополнительных мер безопасности в стране назначения и необходимость прохождения туристами соответствующих процедур, прохождение которых противоречит религиозным или иным убеждениям туристов Комиссионера, не является основанием отказа от турпродукта и его аннулирования без возмещения расходов Комитента. Турпродукт может быть аннулирован по основаниям, указанным в настоящем абзаце, с обязательным возмещением расходов Комитента.

7.2. Если Комиссионер по не зависящим от Комитента причинам отказывается от турпродукта стоимость авиабилетов на чартерные рейсы является невозвратной.

7.3. В случае непредоставления полных данных на каждого туриста Комиссионера, указанных в п.3.1. настоящего Договора, при бронировании Заявки, за их изменение и добавление, переписку (переоформление) документов, входящих в турпакет, по любой причине, не зависящей от Комитента, Комиссионер обязан произвести доплату в сумме 25 (двадцать пять) долларов США либо 25 (двадцать пять) евро (в зависимости от вида валюты, в которой выражена стоимость туристического продукта), включая НДС по фиксированному курсу Комитента на день оплаты, а также компенсировать все иные понесенные Комитентом расходы.

На регулярные рейсы большинства авиакомпаний изменение фамилий пассажиров и переписка авиабилетов не предусмотрена. Данные изменения расцениваются как отказ от авиаперевозки и удерживаются расходы Комитента в соответствии со стоимостью авиабилета (организации авиаперевозки). За изменение фамилий, внесение изменений в систему бронирования авиакомпаний (переоформление электронного авиабилета), переписку авиабилетов, исправление неточностей в записях по причинам, не зависящим от Комитента, при продаже авиабилета на регулярные рейсы авиакомпаний, Комиссионер компенсирует Комитенту расходы последнего в размере, установленном соответствующей авиакомпанией.

Комиссионер настоящим уведомлен, что в случае изменения (дополнения) информации о размерах подлежащих компенсации расходов (штрафах, неустойках) за непредоставление полных данных на каждого туриста, их изменение и добавление, переписку (переоформление) билета, замену даты и иное исходя из специфики и действующих правил соответствующей авиационной компании.

7.4. Требование оплатить сумму расходов, установленных в настоящей статье, в определенном размере предъявляется Комитентом в специально выставленном счете либо отражается в Акте-отчете Комиссионера.

7.5. Комитет может предусматривать возможность для Комиссионера аннулировать турпродукт без фактически понесенных расходов при условии бронирования аналогичного нового турпродукта на новые сроки (даты) тура, и тем же составом туристов. В случае, если новый турпродукт также аннулируется по инициативе Комиссионера либо по обстоятельствам, не зависящим от Комитента, включая обстоятельства непреодолимой силы, то Комитент имеет право выставить к оплате Комиссионером фактически понесенные расходы по турпродукту, который первоначально был аннулирован.

## **8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим Договором, каждая из Сторон несет ответственность в размере причиненных другой Стороне убытков. Каждая из Сторон имеет право не начислять сумму понесенных расходов (убытков, неустойки) и не выставять соответствующий счет, если причины, приведшие к ненадлежащему исполнению Договора виновной Стороной, будут признаны обоснованными и/или находящимися вне контроля соответствующей Стороны.

8.2. В случае просрочки оплаты причитающихся сумм Сторона, в адрес которой не поступили или несвоевременно поступили причитающиеся ей денежные средства, имеет право взыскать пеню в размере 0,5% от причитающейся суммы за каждый день просрочки.

В случае нарушения Комиссионером обязательств, предусмотренных пунктами 4.3.8, 5.17., 5.18., 6.1. настоящего Договора, Комитент имеет право на взыскание с Комиссионера штрафа в размере 50 базовых величин за каждый факт нарушения, в срок не позднее 7 (семи) календарных дней с момента выставления Комитентом счета на оплату соответствующего штрафа.

В случае, если Комиссионер не оплатит предусмотренный настоящим пунктом штраф и не исполнит надлежащим образом условия п.п.4.3.8., 5.17., 5.18., 6.1. настоящего Договора, в течение 7 (семи) календарных дней с момента выставления Комитентом счета на оплату соответствующего штрафа, Комитент имеет право в одностороннем порядке расторгнуть настоящий договор с отнесением всех возможных убытков и расходов, вызванных расторжением Договора, на Комиссионера.

В случае, если Комиссионером допущено неисполнение п.2.1.3, п.п. 4.3.8., п.п. 5.6, п.п. 5.8, п.п.5.18., п.6.6. настоящего Договора либо Комиссионером допущена просрочка оплаты или невыполнение условий (сроков) оплаты, Комитент имеет право заблокировать доступ к сайту Комитента для Комиссионера либо его сотрудников (отключить право доступа в «личный кабинет»), что не позволит Комиссионеру осуществлять дальнейшее бронирование турпродуктов. При этом Комитент может сохранить доступ Комиссионера для печати документов по Заявкам, которые своевременно оплачены и оказание услуг по которым будет осуществляться без каких-либо ограничений, либо Комитент самостоятельно отправляет необходимые документы по вышеуказанным Заявкам на электронный адрес Комиссионера. В исключительных случаях (при ненадлежащем исполнении своих обязанностей Комиссионером) допускается отправка документов на туристическое путешествие непосредственно туристам Комиссионера.

8.3. Комиссионер, как субъект туристической деятельности, несет ответственность за убытки туристов, понесенные последними и связанные с непредоставлением и/или неполным предоставлением и/или несвоевременным предоставлением Комиссионером полной и достоверной информации, в том числе о туре (турпродукте) Комитента, а также за непредоставление (неполное, ненадлежащее предоставление) информации, предоставление которой нормативными правовыми актами в сфере туризма и/или Договором возлагается на Исполнителя (Комиссионера) при заключении соответствующего договора с клиентом-заказчиком.

8.4. Комитент обязуется оказывать Комиссионеру всестороннюю помощь при урегулировании спорных вопросов с третьими лицами, которые могут возникнуть в связи с исполнением настоящего Договора по причинам, зависящим от Комитента.

8.5. Комитент не несет ответственности по проблемам, которые могут возникнуть у туриста при прохождении таможенного, пограничного и паспортного, фитосанитарного и иных видов контроля, в том числе, если это связано с неправильным оформлением или недействительностью паспорта клиента, окончанием срока его действия (с учетом требований страны временного пребывания, включая действительность паспорта в течение определенного периода после окончания срока тура, установленного правилами страны временного пребывания), либо отсутствием записи о членах семьи в паспорт, отсутствием или неправильным оформлением доверенностей на несовершеннолетних детей или иных необходимых документов, либо при возникновении проблем, связанных с подлинностью документов, предоставляемых для оформления и организации туристической поездки.

Комитент не несет ответственность за отсутствие необходимых медицинских справок у туристов Комиссионера при прохождении паспортного и иных видов контроля для особых категорий туристов (например, медицинский документ, позволяющий перелет беременным женщинам; документ, подтверждающий возможность провоза определенных медикаментов; документ, устанавливающий какие-либо ограничения при прохождении таможенного досмотра (наличие кардиостимуляторов, металлических конструкций и т.п.).

Ответственность за надлежащее информирование туристов о необходимости наличия соответствующих медицинских справок и иных необходимых документов для пересечения границы (совершения поездки), несет Комиссионер.

Комитент не несет ответственности за любые решения авиакомпании, приводящие к изменению турпродукта (в том числе времени вылета, прилета, транзита), за несчастные случаи, убытки, ущерб, возникшие по вине туриста или ввиду его неосмотрительных действий, за утерянные туристами выездные и иные документы, а также случаи нарушения законодательства страны пребывания, депортации или снятия туристов с рейса таможенными, пограничными и иными службами, а также за отказ в регистрации за рейс.

8.6. В случае отказа туристов от использования всех или отдельных услуг, включенных в программу тура, во время совершения туристического путешествия, а также в случае прерывания тура из-за нарушения туристом законов страны пребывания или иным причинам, компенсация за непредоставленные услуги не производится.

8.7. В соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь ответственность за выполнение обязательств, вытекающих и связанных с авиационными и иными транспортными услугами (перевозками), относится на соответствующих перевозчиков, в связи с чем, все заявления, претензии, иски туристов и/или Комиссионера по недостаткам, связанным с транспортными услугами (перевозками), в том числе с задержкой отправления и/или опозданием ко времени прибытия, изменением времени и места вылета, утерей или повреждением багажа и т.п. предъявляются непосредственно перевозчику. Комитент при этом вправе оказать всестороннее содействие Комиссионеру или туристу в урегулировании возможных претензий к соответствующему перевозчику.

8.8. В случае неисполнения Комиссионером условия, предусмотренного п. 3.7.1. (абзац 2 – 9) такого Договора комиссии, Комиссионер принимает на себя все риски, связанные с возможными недовольствами туристов (и/или Заказчиков) размещением и классификацией (категоризацией) отеля и поступающих в этой связи обращений жалоб, претензий со стороны туристов (и/или Заказчиков). Кроме того, Комиссионер утрачивает право на оказание содействия Комитентом в рассмотрении обращений по указанной в настоящем пункте категории споров.

8.9. В случае неисполнения Комиссионером обязанности, предусмотренной п.4.3.7.2. (абзац 3), Комитент не несет ответственности за аннулирование обратного перелета и за любые возможные, связанные с этим обстоятельством последствия.

## 9. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ

9.1. В случае неисполнения Комиссионером любого из денежных обязательств, предусмотренных настоящим Договором, в том числе, если денежные средства не поступят на расчетный счет Комитента в сроки, предусмотренные ст.5 настоящего Договора, Комитент, без уведомления Комиссионера в момент обнаружения неоплаты имеет право аннулировать Заявку, а для Комиссионера наступают последствия, предусмотренные за отказ от туристического продукта, в соответствии со ст. 7 настоящего Договора. В этом случае Комитент имеет право отказать в предоставлении услуг туристам Комиссионера, и ответственность перед туристами несет сам Комиссионер. При повторной подаче (восстановлении) аннулированной Заявки по данному пункту, Заявка рассматривается как новая. Понесенные Комиссионером убытки, связанные с исполнением Комитентом прав, предусмотренных настоящим пунктом Договора, Комитентом не возмещаются, и Комиссионер несет по ним самостоятельную имущественную ответственность.

9.2. В случае, если денежные средства по оплате каких-либо турпродуктов по Заявкам не поступят на расчетный счет Комитента в установленный Договором срок, Комитент, в качестве меры по обеспечению исполнения обязательств имеет право задержать выдачу или удержать документы на туристическое путешествие туристов Комиссионера по всем турпродуктам (полностью или частично оплаченным), до полного выполнения обязательств Комиссионером по оплате турпродуктов и неустоек. В этом случае ответственность перед туристами за то, что они не смогут воспользоваться приобретенными туристическими услугами, несет Комиссионер. Если денежные средства не поступят Комитенту до окончания банковского дня (окончание операций по зачислению денежных средств на расчетный счет Комитента в банке Комитента) накануне дня вылета туристов, то Комиссионер считается отказавшимся от турпродукта по акцептованной Заявке (Заявкам) с наступлением для него последствий в соответствии со ст.7. настоящего Договора.

9.3. Изменение Комиссионером количества туристов, типа номера, типа (системы) питания, отеля или сроков проживания и сроков турпродукта, в том числе перечня туристических услуг, входящих в состав тура, а также данных туристов в Заявке является отказом Комиссионера от туристического продукта и может оформляться новой Заявкой. В этом случае для Комиссионера наступают последствия, предусмотренные со ст.7 настоящего Договора.

9.4. Комитент вправе отменить тур до начала путешествия в случае, если не набрано число туристов, необходимое для осуществления туристического путешествия, а также в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы.

9.5. Комитент имеет право без предварительного согласования с Комиссионером производить замену отдельных услуг, включенных в турпродукт (в т.ч. отель проживания), предоставляемых туристу на равноценные услуги по ранее оплаченной категории или с предоставлением услуг более высокого класса согласно применяемой Комитентом классификации. *Комиссионер обязан в договорах, заключаемых с туристами, предусмотреть аналогичное право замены предоставляемых услуг. Положение данного пункта должно быть в обязательном порядке доведено Комиссионером в письменном виде до каждого туриста, указанного в Заявке.*

9.6. В случае если Комиссионером забронирована Заявка для иностранных граждан и лиц без гражданства (или хотя бы одним туристом в Заявке является иностранный гражданин или лицо без гражданства), то ее подтверждение не означает проверку возможности совместного размещения в одном номере граждан различных государств, не состоящих в браке, или однополых туристов. В случае отсутствия у Комитента соответствующего письменного запроса Комиссионера о возможности размещения в одном номере указанных в настоящем абзаце туристов, Комитент не несет ответственность за возможный отказ администрации отеля в размещении указанных в настоящем абзаце туристов в одном номере исходя из религиозных, культурных традиций и законодательства страны отдыха.

9.7. В случае предъявления туристом Комиссионера обоснованной претензии и признания ее Комитентом (или частичного признания Комитентом), Комитент возвращает Комиссионеру на расчетный счет денежные средства в установленном Комитентом объеме в белорусских рублях.

## 10. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

10.1. Настоящим Договором предусмотрен обязательный досудебный порядок разрешения споров между Сторонами настоящего Договора.

10.2. Все споры по настоящему Договору между Комиссионером и Комитентом решаются путем переговоров, а при невозможности достижения согласия передаются на рассмотрение в Экономический суд г. Минска.

10.3. *Комиссионер обязуется включить в договор с туристом условие о следующем порядке предъявления претензий по соответствующему договору оказания туристических услуг:*

10.3.1. *В случае возникновения спорных вопросов во время выполнения тура туристы должны стремиться решить их совместно с представителями принимающей стороны (представителем администрации отеля, принимающей компании) непосредственно в стране пребывания либо связавшись с Комиссионером.*

10.3.2. При наличии обоснованных претензий, туристу необходимо на месте составить Протокол, который подписывается самим туристом и представителем принимающей стороны (в его отсутствие – уполномоченным надлежащим образом представителем администрации отеля или принимающей компании). Протокол оформляется в 2-х оригинальных экземплярах, один экземпляр протокола получает турист, второй экземпляр протокола остается у представителя принимающей стороны.



10.3.3. В случае, если принимающей стороне/Комиссионеру/Комитенту не удалось устранить обнаруженные и запротokolированные недостатки на месте, все претензии (с протоколами к ним и другими подтверждающими документами) могут быть предъявлены туристом Комиссионеру не позднее 20-ти дней после завершения тура. При отсутствии оригинала соответствующего протокола и (или) документов, подтверждающих изложенные в претензии факты, либо в случае предъявления претензии по истечении вышеуказанного 20-тидневного срока, претензия не может быть принята к рассмотрению, и требования о возмещении причиненного ущерба, расходов, выплате штрафа, пени, процентов, неустойки, морального вреда, об уменьшении цены и т.п. считаются не обоснованными, а весь комплекс услуг, входящих в турпродукт, считается выполненным надлежащим образом, в полном объеме и в соответствии с условиями соответствующего договора. Претензия о непредоставлении (ненадлежащем предоставлении) услуги считается необоснованной, если турист воспользовался альтернативной услугой, предложенной ему взамен той, которая по тем или иным причинам не могла быть исполнена. Услуга в данном случае считается исполненной надлежащим образом.

10.4. Претензии по качеству турпродукта от Комиссионера принимаются Комитентом в течение 20 (двадцати) календарных дней со дня окончания тура с приложением всех документов, подтверждающих не предоставление или некачественное предоставление туристических услуг.

## **11.ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)**

11.1.Сторона не несет ответственности за неисполнение любого из своих обязательств по настоящему Договору, если такое неисполнение обусловлено обстоятельством непреодолимой силы (форс-мажор), включая, но не ограничиваясь стихийными бедствиями, военными конфликтами, внутривполитическими волнениями, забастовками, стачками, событиями чрезвычайного характера, техногенными либо иными авариями, решениями государственных органов, препятствующих исполнению настоящего Договора, эмбарго, международными санкциями, пандемией, эпидемией, чрезвычайными ситуациями в области здравоохранения, закрытием границ, запретами, ограничениями на совершение туристических путешествий и иными мерами, принятыми государственными органами Республики Беларусь и/или страны отдыха (транзита), приостановлением выдачи виз (в том числе, закрытием посольств и консульств иностранных государств), приостановлением пропуска иностранных граждан в странах отдыха (транзита) через пункты пограничного контроля, переносом дат начала курортного сезона страны отдыха и проч.

Стороны относят к форс-мажорным обстоятельствам также любые действия или бездействие государственных органов, в результате чего наступает невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору либо если такое исполнение повлечет значительные убытки для Стороны. Если любое из обстоятельств форс-мажора будет действовать более 20-ти дней, любая Сторона Договора вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке. Расходы и убытки в случае такого расторжения каждая Сторона несет самостоятельно.

Аннулирование Подтвержденных Заявок, а также перебронирование турпродуктов (изменение сроков оказания туристических услуг) в результате наступления и/или действия обстоятельств непреодолимой силы, в том числе при наступлении событий, которые по мнению Комитента могут стать причиной возникновения обстоятельств непреодолимой силы, осуществляется в порядке, установленном настоящим Договором, с учетом информации, размещенной на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) и/или направленной на электронный адрес (адреса) Комиссионера.

11.2. Сторона, которая вследствие возникновения обстоятельств, указанных в п.11.1 Договора, не может исполнять свои обязательства, должна письменно известить об этом другую Сторону в течение 15 (пятнадцати) дней с момента возникновения таких обстоятельств. При этом, Стороны признают, что надлежащим извещением Комитентом Комиссионера о наступлении обстоятельств непреодолимой силы в, том числе, является размещение соответствующей информации на сайте [www.otpusk.by](http://www.otpusk.by) и/или направления такой информации на электронный адрес(а) Комиссионера

## **12. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ. ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

12.1. Стороны признают конфиденциальной информацию о ходе исполнения настоящего Договора и полученных результатах, размере вознаграждения, объемах продаж и проч., а также информацию, переданную одной Стороной другой Стороне, в целях выполнения обязательств по настоящему Договору, если только такая информация прямо не предназначена для передачи третьим лицам либо является на момент передачи публичной. Стороны обязуются сохранять конфиденциальную информацию в тайне, использовать её исключительно в целях, для которых она была первоначально передана, не разглашать ее третьим лицам и обеспечить соблюдение всех необходимых мер по предотвращению ее случайного или преднамеренного разглашения. Обязанности по сохранению конфиденциальной информации сохраняют свою силу, и после истечения срока действия настоящего Договора, в том числе в случае его досрочного расторжения, в течение одного года. В случае разглашения конфиденциальной информации, Сторона, допустившая ее разглашение, обязуется возместить другой Стороне понесенные в связи с этим прямые и косвенные убытки.

12.2 Комитент, а также Комиссионер вправе в любое время отказаться от настоящего Договора, возместив другой Стороне понесенные ей убытки.

12.3 Комиссионер обязан письменно уведомить Комитента о своем отказе от исполнения настоящего Договора не менее чем за 15-ть дней до планируемой даты прекращения настоящего Договора. При этом Комиссионер обязан до момента



расторжения Договора урегулировать с Комитентом все финансовые и юридические вопросы, обусловленные заключением, исполнением и расторжением настоящего Договора.

12.4 Комитент имеет право отменить свое поручение в целом или в части в любой момент, направив Комиссионеру соответствующее письменное уведомление. Уведомление может быть направлено Комитентом Комиссионеру любым способом: по электронной почте, почтовым отправлением и/или иным способом. Датой уведомления в данном случае будет считаться дата отправления уведомления по электронной почте или дата почтового отправления.

### **13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

13.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания его сторонами и действует по 31.12.202\_ г., а в порядке взаиморасчетов – до полного исполнения принятых на себя сторонами обязательств по настоящему договору. Настоящий договор считается пролонгированным на каждый последующий год при условии, если ни одна из сторон письменно не уведомит другую сторону о его расторжении за 30 (тридцать) дней до истечения срока его действия.

13.2. Во всем остальном, что не урегулировано настоящим договором, применяются нормы законодательства Республики Беларусь.

13.3. Все приложения к настоящему договору, а также заявки, акты-отчеты, счета на оплату туров, являются его неотъемлемыми частями и действительны только при оформлении их в письменной форме, в том числе путем обмена документами по электронным каналам связи (электронной почте), факсимильным способом, которые будут иметь юридическую силу. Вся переписка, осуществляемая уполномоченными представителями сторон и касающаяся исполнения настоящего договора или в связи с ним, которая передается сторонами друг другу по факсу или по электронной почте, будет иметь юридическую силу и будет являться для сторон обязательной для принятия и исполнения.

13.4. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из настоящего договора или в связи с его исполнением, будут по возможности разрешаться путем переговоров. В случае, если стороны не придут к согласию в месячный срок, спорные вопросы передаются на рассмотрение экономического суда г. Минска.

13.5. Условия настоящего договора, а также коммерческая, технологическая, экономическая или иная информация, полученная Сторонами друг от друга в ходе совместной деятельности, не подлежат разглашению без согласия другой Стороны. Сторона, виновная в нарушении этого условия, возмещает другой Стороне все понесенные им в этой связи убытки в полном объеме.

13.6. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой Стороны.

### **14. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:**

#### **КОМИТЕНТ:**

Республиканское унитарное предприятие «ЦЕНТРКУРОРТ»

220048 г. Минск, ул. Мясникова, 39-338

УНП 100726604

ЦБУ № 510 ОАО «АСБ «Беларусбанк», г.

Минск, ул. Куйбышева, 18 р/с

BY10 АКВВ 3012 0000 0480 5510 0000

БИК АКВВВY2X

тел: 8(017) 215-49-39

тел/факс: 8(017) 215-49-47 e-

mail: centrkurort@ck.by

#### **КОМИССИОНЕР:**

Директор \_\_\_\_\_ Н.И. Ермак  
м.п.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
м.п.

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ КОМИССИОНЕРЕ И СИСТЕМЕ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ**

При заключении Договора комиссии, необходимо предоставить следующие сведения об  
Комиссионере:

*Карточка учета основных сведений о фирме:*

Полное юридическое наименование организации

\_\_\_\_\_

Генеральный директор

\_\_\_\_\_

Главный бухгалтер

\_\_\_\_\_

Юридический адрес

\_\_\_\_\_

Фактический адрес

\_\_\_\_\_

Контактные телефоны (факс)

\_\_\_\_\_

Электронный адрес

\_\_\_\_\_

УНП \_\_\_\_\_

ОКПО \_\_\_\_\_

Банковские реквизиты

\_\_\_\_\_

Система налогообложения (обычная или УСН с уплатой НДС или УСН без уплаты НДС)

\_\_\_\_\_

**Внимание !** В случае если применяется упрощенная система налогообложения, к данному Приложению  
Комиссионер должен приложить копию уведомления о применении упрощенной системы налогообложения.

Данные  
КОМИССИОНЕР:                      верны:

г.Минск

В рамках исполнения договора комиссии \_\_\_\_\_ Комиссионером в интересах и по поручению Комитента были заключены договора на реализацию следующих туристических услуг ( турпродуктов, туров):

п/п№	Номер Счета (брони)	Страна тура	Сроки тура	ФИО туристов	Стоимость Тура в бел.рублях на дату перечисления Комитенту	Комиссионное вознаграждение Комиссионера в бел. рублях		Сумма, подлежащая перечислению Комитенту	Дата оплаты Комитенту
						Сумма комиссионного вознаграждения (бел.руб.)	В т.ч. НДС (20%) (бел.руб.)		
1									
2									
3									
ИТОГО									

Комитенту за отчетный период перечислено Комиссионером \_\_\_\_\_ руб.  
Комиссионное вознаграждение за отчетный период составило \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ рублей, \_\_\_\_\_ коп.), в том числе НДС 20% в размере \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ рублей, \_\_\_\_\_ коп.)  
С учетом ранее перечисленных Комиссионером в адрес Комитента денежных средств, а также с учетом вознаграждения, удержанного Комиссионером до момента утверждения настоящего Отчета за отчетный период, Комиссионеру причитается дополнительно перечислить Комитенту сумму в размере: (\_\_\_\_\_ рублей, \_\_\_\_\_ коп.).  
Стороны настоящим констатируют, что все расходы, понесенные Комиссионером в рамках исполнения договора комиссии № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ за отчетный период, оплачиваются Комиссионером самостоятельно и за счет собственного вознаграждения.  
Отчет Комиссионера является актом оказанных услуг.

Комитент:  
Республиканское унитарное предприятие «ЦЕНТРКУРОРТ».  
220048, Республика Беларусь г. Минск, ул. Мясникова, д. 39, комн. 338.  
ЦБУ № 510 ОАО «АСБ «Беларусбанк»,  
г. Минск, ул. Куйбышева, 18  
р/с BY10 АКВВ 3012 0000 0480 5510 0000  
БИК АКВВВY2X  
УНП 100726604  
ОКПО 02016011

\_\_\_\_\_ Н.И. Ермак

Комиссионер: